

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru decrierea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.,
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Nimeri singuratici la 5 cr. se vând la »Tipografia«, soc. pe acțiun

Nimeri singuratici la 20 bani se vând la librăria G. Carjan, Ploesti

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“

Cu 1 Octomvrie 1898 v. încep
nove abonamente lunare, cuar-
tale, semestrale și anuale.Domnii abonați sunt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expe-
diție a foii.Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, care începe cu prima și
se termină cu ultima luni, după
stilul vechiu.Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr.
Abonamentul semestral . . . 7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral . . . 3 fl. — cr.
Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.Este în interesul dlor abo-
nați, ca adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonați vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa lipărită dela fâșiile, în
care li-s'a trimis „Tribuna“ până
acum.

Administrațiunea

Prorocul „Probus“.

II.

Dacă din cele expuse în articolul
premergător n'am fi reușit a conve-
neme, că „Probus“ acoperă numele
unui politician maghiar, de rassă ori de
profesiune, — ca să zicem astfel cetei de
striați, cari fac pe le marii patrioți ma-
ghiaari, — ar trebui să le traducem broșura
întregă, ori în mare parte, și atunci,
sântem siguri, s'ar convinge. Aceasta ne
este însă un renumat. Totuși vom cerea
ca a da într'un raport, întărit cu
citare, mersul de idei al broșurei, și ast-
fel pe lângă scopul de a găsi proven-
iența broșurei, și vom profita și de ceea-ce
ni-se pare folositor nouă din broșura
pseudonimului proroc.Austria, care acum e un stat de a
doma mână, sub protectorat de —
cum așa spune »Probus«, în tonul unui
istoriograf dela anul 2000 — era puter-
nică tare mai într'o vreme. Pe la mijlo-
cul veacului al XIX. se zicea, ca a axi-
omă, că dacă Austria n'ar exista, ea ar tre-
buia creată. Din războaiele cu Napoleon
nici un stat n'a reeșit cu atâta câștig,
ca Austria. Dar' tocmai cuceririle și
politica ei de creștere nenaturală i-au
devenit fatale. A fost nenorocirea poli-
tice austriece, că doria să stăpânească
popoare române. Prin aceste cuceriri,
cum și prin împărțirea Poloniei acest
stat, și de altfel polyglot, a primit atâ-
tea elemente străine în sinul său, înc-
ât unitatea sa a devenit problematică.Cel mai mare rău era, că multe din frac-
țiunile de popoare anexate, și-au găsit tocmă
la granița teritorială austriece pe frații lor de
sânge și de aceea după legea de gravitațiune
s'au simțit atrași la statele învecinate, înru-
dite prin limbă și sânge; astfel Români, Sârbi
și înainte de toate Italianii.Polonii și Cehii au fost elemente,
isolate, și totuși, fatale, ei au devenit alu-
tul de »fermentațiune al descompunerii«
ce a urmat.Furtunile anului 1848 și urmările
lor au șturuit și fundamentul monar-
chiei austriece; dar' totuși s'a dovedit,
că zidirea e tare. Lombardia nu s'a pu-
țut desbina; Ungaria rebelă a fost în-vinsă cu ajutorul Rusiei. A urmat ab-
solutismul. Tinărul Monarch, care nu
cunoștea decât principiile sistemului lui
Metternich, n'a putut face nimic contra
lui. »E așa de ușor a cârmui în mod
absolutistic, dacă popoarele lasă să le
placă«.»Popoarele germane și cele slavice s'au
supus de bunăvoie egoistului regim; a fost însă
o națiune, care nici-odată n'a cedat opresi-
nii, care întemeiată pe drepturile sale impres-
criptibile s'a opus cu eroicitațiune absolutismului.
Ceea-ce n'a succed binevoitorului și luminatului
Iosif II., a face pe Unguri accesibili pentru cen-
tralismul german, aceasta voia să i-o octroeze
cu ajutorul dictaturii biurocratice militare, unei
națiuni, care în a 5-a parte constă din Calvi-
niști cerbioși (hartkämpfigen Calvinisten=vastag-
nyakú kalvinisták) și care totdeauna s'au întrep-
pus ca unul pentru constituțiunea sa.În Viena uitaseră deja la 1850, ceea-ce s'a
întâmplat la 1780, când Ungaria, atinsă în dre-
pturile sale a oferit coroana arhiducelui Carol
August de Sachsen-Weimar, și nu altul decât
Goethe conducea pertractările secrete.Prin victoriile Francezilor la 1859
și mai ales prin deruta Austriei dela
1866 »această națiune a putut ajunge to-
tul, ce numai a dorit«. Astfel s'a nă-
scut sistemul dualistic. Desfel s'a nou,
dualismul a produs o împărțire în două
a imperiului, împărțire pe lângă care nu-
mai atunc mai parea asigurată existența
mai departe a monarchiei, când celelalte
provincii din Austria proprie ar fi ră-
mas unite într'un stat constituțional
unicar. Atîrma dela liberalism germani,
ca așa se fie. Dar' liberaлизм Nem-
ților a decăzut, prin nepotism, protec-
țiune și doctrinarism mărginit și a pro-
vocat ura victorioasă a dușmanilor sei,
cari l-au stigmatizat cu termenul: jidano-
liberalism.Acești dușmani fanatici ai libera-
lilor germani au fost antisemiții și ul-
tramontanii (Römlinge).După această expunere în general
»Probus« vorbește pe rînd despre fie-
care popor mai însemnat în parte, de-
spre Cehi, Poloni, Germani și Maghiari.
Vom urma ordinea stabilită de el și
vom spune câte ceva.Despre Cehi vedem că s'au ridicat
ca un pericol îndată-ce Ungaria s'a făcut
stat independent cu ministri și parla-
ment propriu. Nu-i place mai ales de
aristocrația din Boemia.»Această aristocrație — zice »Probus« —
întotdeauna a privit națiunea maghiară și în-
deosebi pe magnații maghiari, cu disprețul pe
care reprezentanții familiilor vechi li au pentru
parvenii. Înalta aristocrație din Boemia a con-
siderat pe Maghiari ca de mai puțin preț (min-
derwerthig) pentru-că cavalerii boemi și germani
au combătut cândva pe Maghiari păgâni ca
hoji de țeară, de aceea înaintea unui tor boem
ori-ce căsătorie cu familia maghiară se părea o
mesalianță.Când Împăratul s'a încoronat de
Rege al Ungariei, și aristocrația maghiară
a câștigat în vază, s'a umplut cupa și
ura aristocrației din Boemia a erupt.
Ea a început lupta — »contra constitu-
țiunii și a imperiului«.Primul atac s'a dat la 1871 sub
Hohenwart. Aliați cu clericaliul ultra-
montani era să reușească feudalii boemi,
dacă »la locul cel mai înalt« n'ar fi fost
un mare Maghiar, favorizat de Curte,
care a zădărnicit lovitura de stat: An-
drassy. Politica de abstenență a Cehi-
lor a neliniștit însă cercurile Curței, unde
aristocrații boemi aveau trecere; cu-
vântul Ungariei a trebuit să se retragă,
în consiliul coroanei, față cu puterea
Cehilor și folosindu-se mai târziu ca
pretext opoziția făcută de Nemți contra
anectării Bosniei, s'au scăpat de Nemți
și Andrassy s'a retras. Cehii feudali
au apucat deasupra.În același timp s'au ridicat și
Croatii și Slovenii. Profetul lor era
episcopul Strossmayer, »care de mai
multe-ori a prezentat, dar' prin
înalte protecțiuni totdeauna a scăpat
de extrem«. El și-a fost propus să im-
pace pe Slavii catolici cu cei gr-orienta-tali, cari »spre norocirea Austriei erau
în ceartă unii cu alții« (!).»Acestui episcop îi compete glo-
ria herostratică de a fi promovat în
mod îngrozitor opera de destrucție a
monarchiei.În cele din urmă nici Taaffe nu
le-a mai plăcut Cehilor. El s'a împede-
cat într'o »radicală reformă electorală și
a căzut.Ceea-ce a urmat n'au fost decât
episoade. De remarcat numai încercarea
cutezată a lui Badenî de »a pregăti pe
calea ordinațiilor calea limbii de
stat a coroanei lui Venceslau.În scurte cuvinte aristocrația din
Boemia — »Probus« — nu s'a în-
grozită de ideea de »a reduce pe Mo-
narchul austriac la rangul de Cap al unei
fedațiuni de state polyglote«. Și acea-
sta numai pentru poliglușirea de a
se ridica pe sine însași.Astfel înțelege și explică »Probus«
luptele de emancipare a popoarelor
de sub eghemonele »liberalismului ger-
man«, ca o simplă intrigă a aristocra-
țiilor rivali și dornici de glorie. O
opinie această, care și nu în coră-
punde realității, de se potrivește unei
»liberal« ce se respesță, care mai
e și »patriot« maghiar.Despre Poloni tot cam astfel ju-
decă dl »Probus«. Despre Maghiari însă
vorbește cu totul altfel. De aceea la
acel capitol, cum și la cel despre Nemți,
ne vom oprî mai mult.

Sibiu, 15 Octomvrie n.

»Biroul „Asociațiunei“, va da,
cum aflăm, în proximal timp un co-
municat în chestiunea sumei destinate
pentru ajutorarea elevilor meseriași.
Așteptăm cu nerăbdare acest comu-
nicat.»Lupta în comitate. Cu bucurie
observăm energica și bărbătească luptă
pe care fruntașii din Lugoj, ca și cei
din Arad, o desfășură în congregați-
unile comitatense.Ea poate și trebuie să servească de
model tuturor Românilor de pretutî-
denia. Mai ales acum, mai mult ca
ori-când, se dăm dovezi în aceste locuri,
cari singure se deschid reclamațiilor
noastre, că n'am abzis și nu vom să
abzicem de nici un singur drept al
nostru.Ori-ce luptă, pe acest teren, fie cu
succes ori fără succes, e un mare câ-
știg pentru cauza noastră. Cu atât mai
mult, când reclamațiile noastre tre-
buie să fie ascultate, cum au fost la
Lugoj.Le este așa de neplăcută Unguri-
lor învingerea Lugojenilor, încât nu se
sfîesc de a interveni în ziarele lor fa-
ptul, și a l'interpresa ca-și-când Românii
ar fi fost respinși.Se înșeală pe sine însși, și seduc
lumea! Numai cu asta își mai pot
menține creditul!»Pol. Correspondenz« insistă într'o
corespondență din Budapesta asupra
faptului, că prin regularea cuotei clerul
român capătă sume mari, cari n'ar fi în
proporție cu numărul Românilor.Guvernul maghiar vrea să poseze
ca generos față de Români și crede, că
cu bani ar pute să expieze atentatele ce
le-a săvîrșit asupra noastră, ca organism
politic național.Te înșeli, dle Bánffy dacă crezi, că
existența noastră națională se poate
cumpăra cu parale. Nu avem nimic de
vîndut!»Grenzboten«, cunoscuta revistă
politică din Berlin, publică un intere-
sant articol despre Macedonia.

1848.

Cronica anului.

Viena, 9 Octomvrie.

Dieta a trimis sol la Jellacici, ca să-
l întrebă: dacă vine ca amic sau inamic, căci
de aci depinde ce va fi primit bine sau res-
bătat cu armele? Și Jellacici a declarat că
el este omul Împăratului, la ce și a și im-
preunat armatele cu ale lui Auersperg, co-
mandantul trupelor austriece.Dieta a mai auzit, că trupele ungu-
rești nu vor fi suferite pe pământ austriac.Windischgrätz se apropie cu trupe din
Bohemia și Moravia.Dieta protestează și pentru acusa aceea,
că ea ar fi exilat pe arhiducele Ludovic și
arhiducesa Sofia. (Gaz. de Trans. 83).

Illok, 9 Octomvrie.

Intre Unguri și intre Sârbii lui Maierhof-
fer s'a tempurat o ciocnire. La Verbas și
la Dalia din nou se adună Sârbii.

(Figyelmező).

Cluj, 9 Octomvrie.

General-comando a avisat Clujul, că
Ardealul o să fie supus în contra ostășești dar'
clujenii potestea în contra hotărîrii ace-
steia.Iosif Zeik, comisarul gubernial împreună
cu oamenii sei este gata a merge la Turda,
pentru a pune mâna »pe turburătorii de Ro-
mâni«. (Ellenör).— Se aude că ostășimea împărătească este
comandată la desarmarea grănițelor maghiari;
la Pacoșd s'a început desarmarea, căreia a
urmat și la ce 5 morți și 11 răniți.

(Gaz. de Trans. nr. 83).

Sibiu, 9 Octomvrie.

Generalul comandant Puchner într'o pro-
clamațiune se adresează cătră »poporul român«,
în care aduce la cunoștință tuturor Români-
lor, că cererile lor înaintate Împăratului din
partea lui vor fi pînă și plîngerile voas-
tre trebuie să se asculte, căci sînt îndrep-
tăți.»Purtarea voastră să fie povățuită de
încredere în providența dumnezeiască și în
autoritățile țerei noastre.
(Vezi textul în Bărișu II, p. 763).

Sibiu, 15 Octomvrie.

A. T. Laurian, Simion Bărnăușu, N.
Bălășescu și Ioan Bradu publică în numele
adunării naționale dela Blaj în »Siebb. Bote-
« un protest în contra minciunii dietei din
Pesta, că Românii ar fi adresat dietei o peti-
ție, în care în schimbul denumirii cătorva
funcționari mai înalți, Românii se oferă a pune
20.000 soldați români la dispoziția ministerului
maghiar. (Siebb. B. nr. 111).

Pesta, 15 Octomvrie.

Toată Ungaria caută cătră Viena cu
îngrijire. Ungurilor le este frică de Jellacici.
J. Hrapap din Viena speră toată speranța în
șii și în poporul din Viena. Dieta austriacă a res-
pins cererile Ungurilor. (Gaz. de Tr. nr. 83).

M.-Oșorheiu, 15 Octomvrie.

Sécuii încă în zilele trecute au silit gu-
vernul chiar și prin o turburare să i-se per-
mită a se aduna pe 8 zile. Azi, în 15 Oc-
tomvrie s'a început adunarea sécuiască. Ei au
de cuget a șterge pe Români de pe față pă-
mîntului. Primul paș al lor a fost, că au scos
icoanele sfînte din biserică românească și
le-au pus pe baionete. (Gaz. de Tr. nr. 80).

Buda, 15 Octomvrie.

Șanțurile Budei se ardecă cu multă iu-
țea; lucrul se apropie de sfîrșit.
(Am. Pop. nr. 20).

Viena, 15 Octomvrie.

Banul Jellacici a tăbărit în Schönbrunn
unde rupend steagul german a arborat pe
cel împărătesc. (Siebb. B. nr. 144).

Dej, 16 Octomvrie.

Românii începund dela Sătmar până la
Bucovina să »esculețe. Pe călători îi vizitează!
Măne pleacă o organizație de voluntari la O pret
în contra Românilor. (Gaz. de Tr. nr. 84).

Congregația dela Lugoj.

— Raport special al »Tribunei«. —

Lugoj, 13 Oct. n.

Congregațiunea ordinară a comita-
tului Curas-Severin, ținută la 10 Oct. c.,
a fost condusă de vicecomitele Béla Li-
tsek și a decurs foarte neted.S'a simțit o deprimare generală în
sinul partidei guvernamentale, fiindcă
bagseamă, poartă suporațiile reprezentan-
ței comunale și ale judelei comunale în
limba maghiară, în comune, unde afară
de Jidovul din sat alt neromân nu e,
și nici Jidovul nu știe ungurește; cu
toate-că limba oficioasă a comunelor,
după statutele comunale, e cea română.

Dreptul limbei române.

După deschiderea ședinței membrul
congregațiunei, dl Coriolan Brediceanu,
interpelează pentru faptul, că notarii co-
munali, și îndeosebi cei de naționalitate
română, poartă suporațiile reprezentan-
ței comunale și ale judelei comunale în
limba maghiară, în comune, unde afară
de Jidovul din sat alt neromân nu e,
și nici Jidovul nu știe ungurește; cu
toate-că limba oficioasă a comunelor,
după statutele comunale, e cea română.Dela notarii unguri mai vede omul
câte o citație ori protocol în limbă ro-
mână, — pentru-că ei nu sînt suspecți
de nepatriotism, — dar' dela notarii ro-
mâni, până să știu vecinic controlați și
supuși tot fel de bună-seamă, — croiesă
protocoloale și sentențe în limba maghiară;
căci »se le poată fi o altă limbă mai
dragă decetelor lor, asta nu o pot crede
nici dacă toți ar jura în fața Unguri-
lor din țeara întregă!«

Interpelarea dlui Brediceanu.

»Aș voi să fac — zice oratorul —
să se respecte drepturile poporului ro-
mân garantate în lege și în statutele
comunale. Deci întreb:a) are dl vicecomite cunoștință de-
spre acest fapt de nerespectare a dre-
pturilor poporului român, în special a
limbei poporului român?b) au notarii vre-o îndrumare des-
chisă sau ascunsă în această privință?c) dacă nu au — precum cred că
nu pot să aibă — are dl vicecomite de
gînd a îndruma pe notari, ca la afa-
cerile comunelor să compună protoco-
alele și toate sentențele în limba ofi-
cioasă a comunelor și unde aceea e cea
română, în limba română?«Motivarea a fost un interpelant
cu o vervă deosebită și plin de insulfle-
țire națională, sbicivind fără crușare
boala patriotică a șovinismului!

Răspunsul vicecomitelui.

Vicecomitele Litsek recunoaște în-
dreptățirea interpelantului și promite
a face circular în înțelesul, ca notarii
să facă protocoalele comunelor în limba
oficioasă, resp. română, și dacă e de
lipsă vre-o hotărîre în limba ma-
ghiară!Dl vicecomite crede, că notarii cari
au călcat legea, — au făcut-o aceasta
mai mult din comoditate, decât din
rea voință.

Inscripții românești.

La raportul general al vicecomi-
telui și în special la cauzele de comuni-
cațiune, membrul Dr. George Dobrin
atrage atențiunea vicecomitelui, că pe
linia căii ferate Verșeț—Ilia, toate ta-
bele, prin cari se aversează publicul a
se feri de pericolul obvenient la trecerea
trenurilor, sînt scrise numai »ungu-
rește.Un lucru fără scop acesta, într'un
comitat ca al nostru, unde mai ferate sa-
tele, pe unde trece linia căii ferate, sînt
curat românești. Propune deci, ca dl
vicecomite să facă cele de lipsă la di-
recțiunea căii ferate, ca acest rău și in-
convenient să se delătorească astfel, ca toate
tablele să fie provăzute și cu inscripții
în limba română.Vicecomitele promite a interveni
pentru împlinirea acestei dorințe juste,

Medici români.

La alegerea de medic din Mehadia, unde protopretorul Fiola nu a voit să candideze nici un recurent român...

Părintele Pepa, din Mehadia, arată, că mai înainte tot Români au fost medici în Mehadia, ceea ce e și natural și mai bine pentru popor...

Propunerea părintelui Pepa produsă mare și înfocată discuțiune, căci vicecomitele susține, că e în contra legii și stîrbește dreptul de candidare al pretorului.

Membrii Dr. Stefan Petrovici, Dr. George Dobrin, spriginiți și de dl Cor. Brediceanu în 2 rînduri, — unul mai temeinic decît celalalt, — arătînd absurditatea opiniunilor contrare.

Ajutarea copiilor săraci.

Înregistrăm încă o inițiativă foarte nimerită și anume: În cercul Bogșei s'a votat la sfatul protopretorului Iuliu Knothy, din fondul comunal cîte 20—30 fl. la an pentru prevederea copiilor săraci...

Lux nebun.

La aruncul de 1% pentru acoperirea deficitului din budgetul comitatens, Români au votat contra, pe baza propunerii motivate făcută de membrul Dr. G. Dobrin.

Liliecii lui Doda.

Comunitatea de avere din Caransebeș a avut mai multe cauze importante, dar' de ai noștri n'am avut onorul a vedea pe nimeni!

Cronica politică.

Călătoria împăratului Wilhelm.

Pe când scriem aceste șire împăratul Germaniei cu împărăteasa și suita sa, a părăsit prima stațiune a călătoriei sale, Veneția unde au sosit în 13 c. și a plecat pe mare spre a doua stațiune, Constantinopol.

În Veneția a zăbovit puțin împăratul. La gară sosiți au fost întîmpinați de regele și regina Italiei, cari sosiră din Monza. Au mai fost de față prim-ministrul Pelloux, ministrul de externe Canevaro și autoritățile.

Orașul a fost decorat frumos cu draperii și stindarde italiene și germane. Poporul, adunat cu miile, a făcut ovăniuni. La două ore s'a luat un dejun, ear' la 3 ore 15 minute împăratul cu suita sa, petrecut de regele și regina a plecat pe yachtul Hohenzollern, care a fost însoțit de vapoarele Hartha și Hella.

Împăratul Wilhelm pe cale către Veneția a adresat din Lundenburg împăratului nostru o depeșă lungă la Schönbrunn.

Întîlnirea împăratului Wilhelm cu regele Umberto, fiind de față și ministrul și în special ministrul de externe Canevaro, se crede, că are însemnătate politică.

Călătoria împăratului e mult discutată și în presa rusească. Eată cum o apreciază ziarul Novosti:

»Dacă considerăm tot ce s'a scris în ziarele germane, în cele două-trei luni din urmă, asupra călătoriei împăratului Wilhelm, trebuie să concludem, că Germania, neîndestulită cu situația ei actuală n'areste la o dominațiune universală.

»Unui triumf trebuie însă să-i premeargă un război. Cu cine? Evident că cu Rusia și cu Franța, cari au privilegii istorice tradiționale în Palestina.

»Noi nu împărtășim aceste vederi și nu avem în vedere nici o eră nouă. Nu ne putem aștepta decât la complicații noi, nedorite, cari se vor provoca artificial, dacă Iaffa trece în posesiunea imperiului german.

Chestia păcii universale.

La prânzul dat în 13 c. de către presidentul Faure în onoarea ministrilor, presidentul le-a făcut cunoscut, că ministrul de externe ruses contele Muraviev, venind dela Biaritz se va opri la Paris, unde va confera cu guvernul și în special cu ministrul de externe Delcassé, în chestia conferinței pentru desarmare și pacea universală.

Cronica zilei.

Sibiua, 15 Oct. n.

Azi-dimineață cu trenul de cinci M. Sa a sosit la Budapesta. După amezai împăratul pleacă la Gödöllő.

Despre a V-a ședință literară a »Reuniunii sodalilor români din Sibiua« ținută în una din serile trecute, ni-se scriu următoarele: Harnica Reuniune a sodalilor noștri lucră cu mult zel întru alimentarea simțului de asociere și a gustului de cetit între meseriașii noștri.

Weigand în București. »Timpul« de Vineri scrie: Ieri a sosit în capitală dl Dr. Weigand, cunoscutul director al seminarului român de pe lângă universitatea din Lipsca.

Dl profesor Weigand a descins la dl profesor Dr. Ghiță Pop (str. Armească nr. 45), un fost elev al d-sale. Săptămăna aceasta dl Weigand va fi primit în audiență de Maiestatea Sa Regele.

Dl Gavriil Hango a fost denumit spiritual la institutul corecțional din Gherla.

Academia Română avea să țină ieri o ședință publică cu următorul program:

Dl V. A. Urechiiă va ceti următoarele comunicări istorice: a) G. Lazar rechemat în București în 1822; b) Iord. Goleacu cerînd lui Kiselef publicarea gramaticii și dicționarului limbii române; c) oasele lui Mihail-Vodă rămase fără sepultură mult timp; d) edilitatea și finanțele sub Caragea.

Candidați de deputați. Devenind vacant cercul Hunedoarei prin strămutarea deputatului Pogány ca fișpan al Carașului, Ungurii voesc a alege în loc:

Cu altă ocaziune ar fi bine, dacă comitetul Reuniunii ar avisa pe toți membrii despre astfel de ședințe literare. De astă-dată, ca și mai înainte, cea mai mare parte dintre membri n'au știut și, durere, nici n'au luat parte la ședință. Sperăm că dl președinte va fi așa de bun să dea comitetului acest ordin.

Culegetorut.

cul lui pe br. Szentkereszty György, fișpan al Deveii, ear' în locul acestuia pe aventurierul Noposa Elek, devenind astfel vacant mandatul de deputat al cercului Oraștiei. La Murș-Ogorheiu, în locul răposatului deputat Keményi Andre, stăpînirea lucră pentru alegerea fratelui lui, Keményi Géza. La Sibiua se va alege de deputat tot Meltzl, cu toate că acesta a fost ales director al băncii »Boden-Creditanstalt«.

Distribuire. Afăm, că mâne, Duminecă, la 16 l. c., dl Iuliu Bardossy va distribui între școlarii dela școala gra-cat. din loc mai multe cărți și recuise de școală, colectate de d-sa spre acest scop. Distribuția va avea loc în edificiul școlii la 11 ore, după terminarea serviciului divin, va derurge cu anumită solemnitate, la care sînt invitați toți amicii și binevoitorii școlii.

Representant al comisiunii economice comitatense la expozițiile de vite și de poame, ce »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiua« aranjează în zilele din 26—30 Octomvrie n. c. în orașul Sebeșul-săsesc, a fost numit prin dl vicecomite al comitatului nostru, dl Otto Conrad, primarul din Sebeșul-săsesc.

Necrolog. Primul următorul anunț funebrel: Adănc întristați aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că prea bunul nostru soț, moș, strămoș și socru Ilie Bădilă, proprietar, care după îndelungate suferințe, fiind împătășit cu Sf. Taine, a adormit în Domnul, Vineri, în 2/14 Octomvrie a. c., la 7 ore seara, în al 68-lea an al etății și 45 al fericitei sale căsătorii. Rămășițele pămîntesti ale scumpului defunct se vor așeza spre vecinicia odihnă, Duminecă, în 4/16 Octomvrie a. c., la 2 ore p. m., în cimiterul din suburbiul Iosefin. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvîntată! Sibiua, 3/15 Octomvrie 1898. Maria Bădilă, ca soție. Elena Bădilă măr. Pop, Petru Bădilă, proprietar, ca fii. George Arpașan, proprietar, Traian Pop, funcționar, ca gineri. Elena cu soțul I. Maftei, compt., Maria, Lucreția, Lucreția, Mircea, Ilie, ca nepoți. Ana Badiu măr. Bădilă, ca noră. Ioan Iordan, cu soția Elena, Elena Iordan cu soțul Iacovetz, ca cumnați și cumnate, Ioan Maftei, George Maftei, ca strănepoți.

Din silurile maghiarisărei. Cetim în »Trib. Pop.«: La multele sute de jerte, cari siluite de mai mari au trebuit să-și lapede numele strămoșesc, se mai adaugă acum treizeci, între cari se află și cățiva Români. Anume treizeci de amployați dela direcțiunea din Arad a căii ferate — aproape toți în slujbe mici — au cerut de silă dela ministru îngăduință să-și maghiariseze numele.

Gimnasiul »Tudor Vladimirescu«. La 4 Octomvrie v. a. c. se inaugurează noul local al gimnasiului »Tudor Vladimirescu« din T.-Jiu, în prezența dlui ministru al instrucțiunii publice și a autorităților locale. Directorul acestui gimnasiu este compatriotul nostru I. Moisiu.

Etallonul de interese. Direcțiunea băncii austro-ungare în ședința sa din 14 l. c. a urcat etallonul de interese cu 1/4%. Astfel la excomptul de cambii și efecte etallonul este 4 1/2%, la împrumuturile ipotecare și pentru rentele de stat etallonul este 5%, și la lombard 5 1/2%.

Urcarea aceste neașteptată a etallonului a surprins cercurile financiare cu atât mai mult, cu cît situația economică de acum nu îndreptățește nici decum vre-o urcare a etallonului. Foile ungurești susțin, că această urcare s'a făcut din considerații politice, și anume ca să păgubească pe agricultorii ungari,

care acum au mai mare lipsă de creditul băncilor.

Deodată cu banca austro-ungară a urcat etallonul și banca Angliei cu 1% (dela 3% la 4%) și banca Rusiei asemenea cu 1% (dela 4 1/2 la 5 1/2%).

Episcopul Majláth în — temniță. Măreția creștinismului se manifestă mai ales în actele de caritate pentru cei umiliți și nenorociți. Episcopul Majláth a dat o frumoasă dovadă despre aceasta, când mai zilele trecute a cercetat pe întemnițații dela Ajud. E primul cas, când un arhieru se coboară în umezeala infectă a temniței, să spună un cuvînt de mîngăiere și să asculte spovedania arestanților.

Hymen. Procopiu Givulescu din Toc, ales paroch în Curtici, și Anuța Beleş din Odvoș, — logodiți.

Jidanii din România și Dreyfus. »Libre Parole« dela 3 Oct. st. n. scrie următoarele:

»În România, unde Jidanii sînt pe cît de numeroși pe atît și de urîți, jupânii B. Margulies și Adolf Steinberg au cumpărat cantități foarte mari de cărți postale românești cu ilustrații și pe partea rezervată adresei au tipărit următoarele:

Doamnei Lucia Dreyfus — cu onorabila sa familie — Paris.

Pe partea cealaltă sînt trei inscripțiuni:

»Una în românește cu cuvintele acestea: Salutare dela București.

»Una în jidovește, urînd doamnei Dreyfus zdrobirea Franței și grabnica reîntoarcere a bărbatului ei pentru ocazia anului nou jidoveș (Rosh Haschanau).

»În sfîrșit fiindcă cartea postală e destinată a se duce în Franța și că o inscripție injurioasă ar împede-o să ajungă, se cetește în franzește a treia frasă:

»Sincere felicitări! — Trăească Franța! —

De asemenea cărți postale au fost trimise mai bine de douăzeci de mii din România soției prizonierului dela insula dracului.

O cartă ca aceasta, ce valorează aproximativ până la 15 bani s'a vîndut dela 50 de bani până la un leu de către d-nii Margulies și Adolf Steinberg.

Să vede de aici beneficiul curăței realizat de acești doi tîrtani pe seama nefericitului spion coreligionar cu ei.

S'ar umple un volum de o mie de pagini cu anunțurile, diversele imprimare fabricate și vîndute pe scoeteala lui Dreyfus de Jidanii din toate țările.

Luccheni. Actul de acuză îndreptat în contra atentatului Luccheni s'a terminat deja. Cetitorii noștri știu deja, că în cantonul amintit pedeapsa de moarte e abrogată și maximul pedepsei e închisoarea pe viață. În actul de acuză din chestie se cere, ca Luccheni să fie pedepsit cu închisoare pe viață.

S'a început tîrgul sîmînței de trifoiu. Atât comercianți indigeni, cît și străini cutrieră țeara și mulți folosindu-se de neorientarea producătorilor, îi plătesc cu un preț mai mic de cum pot să pretindă cu drept cuvînt pe lângă situația de tîrg actuală. Din parte-ne aflăm de bine a aduce la cunoștință economilor noștri, ca să nu-și prădeze pe bani puțini produsul sîmînței de trifoiu, ci să se adreseze marelui comerciant de sîmînțe din Budapesta Mauthner Ödön, să-i trimită lui muștră din produsul ce are pe lângă numirea cantității. Poate fi sigur ori-și-cine, că va căpeta preful cel mai mare, căci e un lucru cunoscut, că Mauthner avînd o circulație foarte mare are și lipsă mare

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Pe gînduri.

Lumina lampei trîmură în cadență. Se întinde, s'adună și earăși se întinde, ca-și-cînd ar voi să se înalțe mai sus de cum e rînduit să se înalțe.

Ce te sbați, flacăra nebună? Ce vrei să te ridici mai sus de cum 'ți-e puterea? Nu știi tu că toate au o margie? A trecut multă vreme de când Prometheu te-a coborît din înaltul tîu locaș; azi tu nu mai încalzești plaiurile zeilor: zeii au murit...

Sufletul omului e și el o flacăra. O flacăra frumos luminătoare, care tremură și se consumă luminînd. Cine a răpit această flacăra dumnezească din vechiul ei locaș? Cine a aruncat-o într'un astru pribeag, care de departe strălucește, ear' de aproape e tină și noroiu?

Ah, unde e acest al doilea Prometheu, să-l înlînțum de cele mai pustii virfuri ale Caucasului? Dar' totuși — e bine cînd sufletul se sbate, cînd himere îl atrag cu farmecul necunoscutului și necunoscutul îl atrage cu amăgiri de himere.

Unde sînteți, iluziile mele? Veniți de-mi amăgiți din nou gîndirea, răpiți-mă earăși în lumile voastre imaginare. Realitatea e așa de rece și așa de bine-

venită, e căldura noastră. E o căldură falsă, iluzorie, dar' căldură!

Unde ești iubirea mea dintăi? Ca un vis frumos răsări din al trecutului chaos și luminează-mi încă odată cărarea vieței! »O, te vîd, te aud, te cuget... Același sînt ochii tîi cei dragi, același e pîrul tîu castaniu și zimbețul tîu de fecioară. Cîd de frumos strălucesc acești ochi, și, în întunerecul ce mî învîlește, ce dulce e aspectul acestor mîngăitoare lumini!

Vremea înalță și vremea doboară ridicînd din ruinele trecutului columnele viitorului. Și în această vecinică schimbare, în butul atotputerniceii vremi, iubirea stă singură nelfvînsă de trecătoarele ei valori, ca o stîncă de granit în fața talazurilor mării.

Iubirea — atît ne-a mai rămas și nouă din durerile și bucuriile vieței. Da, iubirea!

Prietenii mei, unde sînteți voi? To-varăși de jocuri, camarazi iubiți de școală, unde sînteți? »Gîndindu-mă la voi, aș dorî să pot întoarce roata vremii înapoi. 'Mi-e dor de dragostea voastră desinteresată, de vergurii inimii și a minții voastre de copil.

Vieța e ca undele pîrului; nu știi de unde vine, nici unde are să ajungă, dar' curge neîntrerupt, fără să se mai întoarcă vre-odată înapoi. Dar' ori-cîd de neastîmpărat ar fi pîrului, ori-cîd de întîns ar fi puterea ce-l mină înainte, la poala muntelui își

astîmpără mersul și oprindu-se la cotituri, privește înapoi. Ce frumoasă a fost calea pînă acum, ce bine era printru brazii înalți, cari știau să povestească atâtea lucruri frumoase, și florile, ce se ogîndeau cochet în undele clare! El trebuie să părăsească acum toate aceste și să meargă înainte. O clipă pîrului se înduioșează, apoi curge mai departe, fericit și doritor de cale: înainte, înainte!

Ce te grăbești, pîrău nepriceput? Cunoști tu drumul pe unde ai să mergi, cunoști neajunsurile ce te așteaptă? Azi undele tale sînt limpezi, drăgălași și murmurul valurilor tale; ear' mâne? Colo departe curge o vale turbure și mare. Valea aceea te va înghiți. Vuetul ei e asurzitor și glasul tîu de copil se va perde în gălăjia valurilor ei. Ear' undele tale vor deveni și ele turburi și pe urmă — murdare.

Așa e viața omului: curată la început, apoi din ce în ce mai turbure și pe urmă...

Unde-s valurile clare de odinioară?

S'au perdut în vîrtejul valurilor turburi, care le mină înainte, fără să le întrebe dacă mai au voe să-și urmeze cursul.

S'au perdut... și cînd pe urmă se ridică earăși la suprafață, sînt turburi și ele, ca celelalte...

Poporul meu, iubitul meu popor! Apus-a pentru totdeauna steaua ta? Și nu mai este nimeni să înțeleagă durerile tale?

O, dacă este ceva nobil în dragostea de neam, îndoită trebuie să fie dragostea noastră, pentru-că tu suferi.

Sentimentele ce 'ți-le inspiră suferința sînt mai profunde, căci suferința înșeși e adăncă »ca un întins adănc de ape«.

Apusă de-ar fi pentru totdeauna steaua norocului tîu, și nimeni de n'ar mai asculta plîngerile tale — puțin împartă.

Noi rămănem și mai departe copii tîi, pribeși și batjocoriți de străini, dar' totuși copii tîi!

Unde ești Turghenew? Tu spuneai în o vreme, că e nebunie să lupți cînd nu mai ai credință în isbîndă. Ei bine, nu te înțeleg.

În comparație cînd de neasemînat superioare sînt cuvintele lui Goethe, cînd zice că e rușine să te retragi, cînd retragerea e cu neputință. Dacă e să caz, să caz cel puțin cu cinste.

Dar' poate va veni o vreme, cînd voi fi și eu bîtrîn și-mi va fi frică de moarte, atunci să te apropii, bîtrînul meu prieten, să-mi repeți din nou cuvintele tale; poate te-aș pricepe.

Dar' acum, de-ai mai fi pe cît ești de geniu, lasă-mă în pace cu sfaturile tale!

O, mamă!

Tu cea mai scumpă iluzie, vino și îmi luminează și tu întunerecul vieței. Fii totdeauna aproape de mine și povătuiește-mă și de aci înainte, dulcele meu ânger de pasă!

E tîrziu acum. Tu, mamă, dormi.

E un vis fericit, care îți aduce aminte de copilul tîu. Ear' mamele sînt fericite, cînd își visează copiii, căci copiii sînt totdeauna fericți și mari în visurile mamei.

Visează, mamă dragă, visează! Aibi și tu mîngăierea de a-ți vedea copilul mare și fericit, cel puțin — în vis.

Viitorul meu!

Stea vecinică călătoare, care te desparți în proporția în care eu mă apropiu, veni-va odată vremea...

Flacăra lampei se sbate cu putere. S'a stîns!

Întunerec e în odaie și întunerec e în inima mea.

Singurătatea mă înfioară și cum privesc în întunerec, nu înțeleg cum de s'a făcut deodată noapte. Și earăși mă înfioară și mă cutremură gîndul, că e rău să fii singur în întunerec.

Singur... singur!

A, dar' 'mi-se pare că, totuși, zăresc ceva în umbră, da, deosebesc deja contururile și...

Nu e nimic!

Fantasia voia să mă momească cu himere, și cum 'mi-am forțat privirea să observ mai bine ce e, m'am poment că ochii 'mi-se umplură de lacrimi.

Alexandru Ciura.

de sēmăntă de trifoi și credem, că pro-

Călinărarul Poporului — cel mai ief-

Să tem Jidani. O corespondență din

Pasta Pompadour. Intre toate mijlo-

In contra nazarenismului. Pericolul

Episcopul Paul Zelenka a fost trimis

Singurul mijloc natural purgativ ușor

Fără preot. Se știe, că unul dintre

Din arhiva Foii Poporului. F. P. a

Agricultura rațională.

Manual de agricultura rațională. Fito-

Cetitorii Tribunei nu sînt străini de

Toate aceste materii sînt tractate atît

Am crezut a fi necesar să facem această

Acest adevăr nediscutabil, care nici-odată

Pe 2/3 pag. sub titlul < cultura plantelor

și istoricul cultului grăului în țerile locu-

Precum se vede, autorului nu i-a scăpat

Tot așa de bine sînt tratate și celelalte

Relevăm capitolul despre plantele textile

Nu mai puțin bine este tratată sfecla

Sosiți în Sibiu.

In 15 Octomvrie n. 1898.

Hotel Imperatul Romanilor. Petrovici

Hotel Neurihrer. Adamovici, privatier

Hotel Meltzer. Precup din Brașov,

Hotel Habermann. Cărpeneșan, preot

Teatrul orașenesc în Sibiu.

Duminecă, 16 Octomvrie n.

La 3 ore după amiază:

REINAISSANCE.

Comedie în 3 acte, de Schöndthan și Koppel-

Seara la 7 ore:

DER OPERNBALL.

Operetă în 3 acte (după comedia: Rosa-

Luni, 17 Octomvrie n.

MÄDCHENSCHWÜRE.

Comedie în 3 acte, de G. de Moser.

Începutul la 7 ore seara.

Un practicant

care pe lângă limba maternă posedă și

Stan Steflea,

din Seliște.

Apa amară purgativă

„Francisc Iosif“,

premiată cu 10 medali de aur și în urmă

Domnul profesor Dr. Purjesz Zsig-

Se capătă în tot locul. Direcțiunea în

Pentru redacție și editură responsabil: Andrieu

Proprietar: Pentru Tipografia, societate pe

Cel mai prețios tesaur al femeiei, frumșeța.



se poate obține și conserva pînă la adânci

Original Pasta Pompadour,

inventat de m.d. Dr. A. Rix.

Original Pasta Pompadour cauzează la între

Laptele Pompadour

obduce piel a cu o culoare de lapte și ră-

Săpun Pompadour 30 cr. Pudră Pompadour

Adresele se se facă la Wilhelmina Rix Dr. Wwe.

Depozitul fabricii de încălțăminte din Mödling,

str. Cîsnădiei 20.

Sibiu.

Recunoscut ca cel mai bun izvor pentru

Este deci un avantaj neprețuit, ca înainte

depozitul de încălțăminte din Mödling.

Papuci cu zug, simpli și împodobiți

Papuci de dame, cu zug dela 2 80 în sus.

Cisme pentru domni, papuci de pănură

Depozitul fabricii de încălțăminte din Mödling,

str. Cîsnădiei 20.

Sibiu.

„ARIEȘANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE

înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș

1. Primește depunerî spre fructificare,

Depunerî pînă la suma de 100 fl. se pot

2. Acoardă credit pe lângă cambii și

3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță

Turda, în 21 Aprilie 1898.

îl numele direcțiunei: Iuliu Bardosy,

Ioan Mesaroș, vicepreședinte.

A III-a loterie priv. reg. ung. de clasă.

În decursul tragerilor de pînă acum

20.000, 10.000, 5000, 2000 cor.

și nenumărate câștiguri secundare de

1000, 500 și 200 cor.

Afel colectura noastră se prezintă ca

cea mai norocoasă în toată Transilvania.

Pentru aceasta recomandăm tuturor să

deja cu 17 Noemvrie,

căci spre acest scop îi stă la dispoziție

în ciclul acesta câștigă chiar jumătate

astfel încît tot la al doilea los cade un

un milion de coroane.

Fiecare l-s joacă — cîtă vreme nu e

pentru prima tragere: Iacob L. Adler &

Mai nou.

Remaniere ministerială în România.

În locul ministrului de finanțe G.

Proces contra statului român.

Comitetul parochial al bisericii

Stului Nicolae din Brașov a decis să

Nr. 1166-1898.

[1853] 3-3

Publicațiune.

În 26 Octomvrie 1898, la 1 oră d. a. se va exarânda prin licitațiune publică în cancelaria comunală din Boița, casele de cărcimă ale comunei și adevă 2 case aflătoare în comună și una în Lazaret, pe un period de 3 ani, începând din 1 Ianuarie 1899 până în 31 Decemvrie 1901.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea în cancelaria comunală.

Boița, în 10 Octomvrie 1898.

Primăria comunală.



Nr. 2699-1898.

[1859] 3-3

Anunț de licitare.

Cărcimile comunale a comunelor mai jos numite din cercul Noerichiuului se vor licita publice în 26 Octomvrie a. c., la 9 ore a m., în cancelaria pretorială din Noerichiu pe restimp de trei ani, dela 1 Ianuarie 1899 până în 31 Decemvrie 1901 și anume:

- 1. Alfina cu prețul de strigare fl. 300.
2. Hosman " " " " " 200.
1. Vurpăr " " " " " 220.
4. Săcâdate " " " " " 200.
5. Noerichiu, cărcima cea mare, cu prețul de strigare " 560.
6. Noerichiu, cărcima cea mică, cu prețul de strigare " 120.
7. Marpod cu prețul de strigare " 200.

Oferte scripturistice pot fi înaintate până la începutul licitațiunii, la cari e de a se alătura 10% din prețul de strigare ca vadiu.

Condițiunile se pot vedea în cancelaria mea și în cancelaria respectivelor comune.

Noerichiu, la 10 Octomvrie 1898.

Bedeus m. p., protopretor.



„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Istoria Transilvaniei“

de George Barițiu.

Monumentalul op al regretatului nostru istoric: „Părți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă“, se poate procura de acum cu preț redus!

Volumul I.

broș. în loc de fl. 4.20 numai cu fl. 2.50, leg. fl. 3.30.

Volumul II.

broș. în loc de fl. 4.— numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Volumul III.

broș. în loc de fl. 2.80 numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Opul întreg:

broș. în 3 vol. în loc de fl. 11.— numai cu fl. 6.50 = șese florini și cincizeci or. v. a., leg. fl. 8.60.

Aceasta carte n'ar fi iertat să lipsească din casa nici unui bun Român

Cel mai eficace mijloc de casă, pentru a regula mistuirea, pentru a produce o circulațiune regulată a sângelui, pentru a depărta părțile stricate și defectuoase ale sângelui (condițiunile esențiale pentru susținerea sănătății), precum și pentru delăturarea repede și sigură a boalelor de stomach d. e. lipsa de apetit, rigăitul, vânturi, greață, dureri de stomach și foale, sgârbi de stomach, îngreunarea stomachului cu bucate, flegmă, congestiuni de sânge, hemoroide, boale femeiești, boale de intestine, este de 40 ani probat

Pentru mântuirea de ori-ce aprinderi, răni și umflături, se folosește cu succes sigur la inflamare, oprirea laptelui și întărirea pieptului (tătelor) femeiești, la înfărcare, la abscese, noduri, puroaie (Eiterpus'eln), carbuncule, la răni și sugei la degete, la întărituri, umflături, uime etc., de 50 ani probată

Alifia de casă de Praga

Balsamul de vieață al Dr. Rosa.

din farmacia lui B. Fragner în Praga 203-III.

Acesta favorizează întreg actul mistuirei, produce un sânge sănătos și curat și este un remediu de casă popular probat, sigur și extins.

1 sticlă 50 cr., 1 sticlă duplă 1 fl. Prin postă 20 cr. mai mult.

Vindecarea se face fără dureri prin influența alinătoare a alifiei.

În doze de 25 și 35 cruceri. Pe postă plus 6 cr.



Atențiune! Fiecare se ceară numai preparate originale din farmacia lui B. Fragner în Praga și se observe, ca toate părțile invloitoare balsamului Dr. Rosa să fie provăzute cu alăturata marcă rotundă de scutare, asemenea toate părțile invloitoare alifiei de casă de Praga poartă marca de scutare în trei unghiuri alăturate!

Ori-cine îmi anunță o falsificare primește o remunerațiune!

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție spre vedere.

Deposite în farmaciile I. Török, Budapesta; A. Egger, Budapesta; apoi în Sibiu la E. Rumler, K. Müller și K. M. Herzberg.

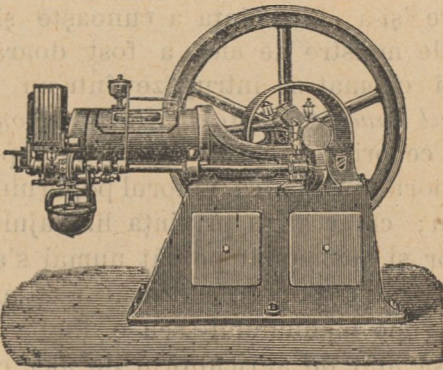
Depositul principal al producătorului

B. Fragner,

[658] 10-26

farmacie „la vulturul negru“ în Praga, colțul str. Spornier nr. 203.

Expediții cu întoarcerea postei.



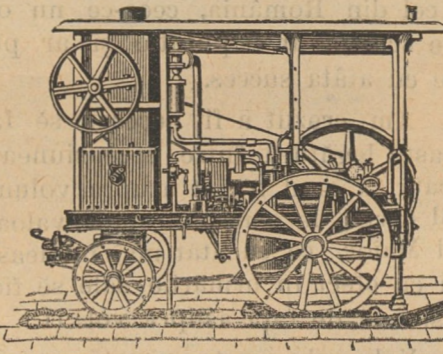
Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzin cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf, fabrică de motor, Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.



Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis.

[938] 26-52

Representant pentru Transilvania Theil & Freyler în Sibiu.

Cel mai mare câștig în cas norocos 1.000,000 coroane.

Consemnarea alor 50.000 câștiguri.

Cel mai mare câștig în cas norocos 1.000,000 Kronen. Speciell sind die Gewinne wie folgt eingetheilt.

Table with 2 columns: Prize amount (Kronen) and number of winners. Includes prizes from 600,000 down to 40 Kronen.

50,000 Gew. u. Pr. im Betrage 13.160,000 cari se trag în șese clase.

A treia loterie de clasă reg. ungară, se va începe cât mai curând. Ea cuprinde

100.000 și 50.000 losuri originale și câștiguri în bani

așadar jumătate dintre losurile existente trebuie să fie scoase conform listei alăturate și șansele de câștig, după-cum în general e cunoscut, sânt enorm de mari.

De tot vin treisprezece milioane 160.000 coroane la sigura sortire. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos e

un milion coroane.

La o comandă grabnică se primesc încredințări pentru losuri originale după prețul stabilit:

întregi losuri orig. de cl. I. fl. 6.— jumătăți de " " " " " 3.— pătrare de " " " " " 1.50 optime de " " " " " 0.75

cari se trimit prin rambursă sau după trimiterea înainte a unei liste oficioase se vor trimite stimărilor nostri clienți îndată după efectuarea tragerii; proiecte oficioase se trimit la cerere gratis. Precum e cunoscut, tragerile se fac în public sub inspecțiunea guvernului reg. ung.

Deci ne rugăm a trimite comănde la tot cazul înainte de

22 Octomvrie a. c.,

pentru-că numai atunci putem garanta trimiterea.

A. Török & Comp.,

prim-colector al loteriei de clasă priv. reg. ung. Budapesta, V., (Váci-Körut) 4/A.

Epistolă de comandă pentru a fi tălăță. Dlor A. Török & Comp., Budapesta.

Mă rog să-mi trimiteți losuri originale a loteriei reg. ung. priv. de clasa I. pe lângă planul oficios. Competența de fl. se va ridica cu rambursă. Ce nu e de lipsă se urmează cu asigunațiune postală. se șteargă.

Form for ordering tickets, including fields for name and address.

În această colectură s'a câștigat până acum 301.240 coroane.

Colectura principală a loteriei de clasă reg. ung. privil.

În această colectură s'a câștigat până acum 301.240 coroane.

JOSEF STERNBERG,

Budapesta, VI., Teréz-körút nr. 6.

LOSURI ORIGINALE pentru tragere clasa I. costă în întregime: fl. 6.— fl. 3.— fl. 1.50 fl. .75

LOSURI ORIGINALE pentru tragere clasa I. costă în întregime: fl. 6.— fl. 3.— fl. 1.50 fl. .75

Câștigul principal de clasa I. 60.000 coroane.

În cazul cel mai norocos se poate câștiga în clasa a VI-a 1.000.000 cor.

În această colectură s'a câștigat până acum 301.240 coroane.

De oare-ce tragera de clasa I. se va ține în luna proximă la 17 și 18 Noemvrie ne rugăm de comănde cât mai grabnice ca să le putem trimite la timp. Josef Sternberg, colector principal al loteriei de clasă reg. ung., Budapesta, VI., Teréz-körút nr. 6.

În această colectură s'a câștigat până acum 301.240 coroane.